

Germany-Bonn: Transport equipment and auxiliary products to transportation

OJ S 186/2021 24/09/2021

Contract notice – utilities

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Stadtwerke Bonn Verkehrs GmbH

Postal address: Sandkaule 2

Town: Bonn

NUTS code: DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt

Postal code: 53111

Country: Germany

E-mail: nicolas.vogel@stadtwerke-bonn.de

Telephone: +49 228/711-2345

Fax: +49 228/711-2344

Internet address(es):Main address: <http://www.stadtwerke-bonn.de>**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.subreport.de/E59384489>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.subreport.de/E59384489>

I.6. Main activity

Recreation, culture and religion

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

7778 Beschaffung eines Feuerwehrrüstwagens mit Schienenfahrwerk

II.1.2. Main CPV code

34000000 Transport equipment and auxiliary products to transportation

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Derzeit befindet sich die Stadtwerke Bonn Verkehrs GmbH (SWBV) in der Beschaffung eines neuen Rüstwagen Schiene, im folgenden RW-S genannt. Dieser soll das nunmehr 20 Jahre

alte Fahrzeug (Florian Bonn 01 RW-Schiene 01) ablösen. Das Fahrzeug ist der einzige Rüstwagen-Schiene der Berufsfeuerwehr Bonn und wird von der Feuerwache 1 (Bonn-Zentrum) auch überregional eingesetzt.

Haupteinsatzgebiet ist die Aufgleisung verunglückter Züge, sowie die allgemeine Technische Hilfeleistung im Bereich Schienenverkehr. Zudem fährt das Fahrzeug im Rüstzug der Feuerwehr mit und fährt somit auch "normale" TH-Einsätze.

Es ist eine Ersatzteilversorgung hinsichtlich sämtlicher nicht frei am Markt erhältlicher Teile von mindestens 10 Jahren zuzusichern.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Hauptort der Anlieferung: Feuerwehr Bonn, Lievelingsweg 112

II.2.4. Description of the procurement

Derzeit befindet sich die Stadtwerke Bonn Verkehrs GmbH (SWBV) in der Beschaffung eines neuen Rüstwagen Schiene, im folgenden RW-S genannt Dieser soll das nunmehr 20 Jahre alte Fahrzeug (Florian Bonn 01 RW-Schiene 01) ablösen. Das Fahrzeug ist der einzige Rüstwagen-Schiene der Berufsfeuerwehr Bonn und wird von der Feuerwache 1 (Bonn-Zentrum) auch überregional eingesetzt.

Haupteinsatzgebiet ist die Aufgleisung verunglückter Züge, sowie die allgemeine Technische Hilfeleistung im Bereich Schienenverkehr. Zudem fährt das Fahrzeug im Rüstzug der Feuerwehr mit und fährt somit auch "normale" TH-Einsätze.

Es ist eine Ersatzteilversorgung hinsichtlich sämtlicher nicht frei am Markt erhältlicher Teile von mindestens 10 Jahren zuzusichern.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 5 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Referenzprojekte gemäß Formblatt TW 6, Referenzen Gefordert sind Referenzprojekte, bei denen der Bewerber Feuerwehrrüstwagen - einsetzbar auf der Straße und Schiene - als Komplettfahrzeug mit Ausrüstung mit einem Auftragsvolumen von mindestens 500.000 Euro netto geliefert hat. Die Lieferungen je Referenzprojekt müssen zwischen dem 01.01.2015 und dem Ende der Teilnahmefrist vollständig erbracht und vom Käufer abgenommen worden sein. Es ist mindestens ein Referenzprojekt erforderlich, das die vorgenannten Mindestanforderungen erfüllt; hierfür erhält der Bieter noch keine Punkte. Ein Bewerber, der

zwei passende (= die Mindestanforderungen erfüllende) Referenzprojekte nachweist, erhält 3 Punkte, ein Bieter, der drei entsprechende Referenzprojekte nachweist erhält 3 weitere Punkte; ein Bewerber, der mindestens 4 entsprechende Referenzprojekte nachweist, erhält weitere 3 Punkte. Insgesamt können maximal 9 Punkte erreicht werden. Die 5 Bewerber mit den meisten Punkten werden zur Angebotsabgabe aufgefordert. Bei Punktegleichheit auf dem 5. Platz entscheidet das Los.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Die funktionale Leistungsbeschreibung wird einzelne optionale Ausstattungen enthalten.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

1. Formblatt TW 1, Eigenerklärung Ausschlussgründe § 123, § 124 GWB 2. Formblatt TW 2, Bietergemeinschaftserklärung, falls erforderlich.
3. Formblatt TW 3, Integritätserklärung 4. Formblatt TW 4, Antiterrorerklärung 5. Formblatt TW 5, Erklärung zum Teilnahmeantrag 6. Vorlage eines aktuellen Handelsregistrauszugs, nicht älter als 3 Monate, Stichtag: Einsendeschluss der Teilnahmeanträge

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

1. Formblatt TW 6, Angaben zum Gesamtumsatz und zum Umsatz mit vergleichbaren Leistungen in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren; vergleichbar sind Lieferleistungen von Feuerwehrrüstwagen, Feuerwehrfahrzeugen oder sonstigen Einsatzfahrzeugen.

2. Vorlage einer Bonitätsauskunft der Creditreform oder eines ähnlichen Instituts, nicht älter als 3 Monate - Stichtag: Einsendeschluss der Teilnahmeanträge

Minimum level(s) of standards possibly required:

Zu 1.: Mindestens 1,6 Mio Euro Jahresumsatz mit vergleichbaren Leistungen in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

1. Formblatt TW 7, Referenzen zu vergleichbaren Leistungen Gefordert sind Referenzprojekte, bei denen der Bewerber Feuerwehrrüstwagen - einsetzbar auf Straße und Schiene - als Komplettfahrzeug mit Ausrüstung mit einem Auftragsvolumen von mindestens 500.000 Euro netto geliefert hat. Die Lieferungen je Referenzprojekt müssen zwischen dem 01.01.2015 und

dem Ende der Teilnahmefrist vollständig erbracht und vom jeweiligen Käufer abgenommen worden sein.

2. Vorlage einer gültigen Zertifizierung nach DIN ISO 9001 oder vergleichbar sowie Verpflichtungserklärung, eine entsprechende Zertifizierung im Zuschlagsfall bis zur Abnahme aufrecht zu erhalten (Formblatt TW8)

Minimum level(s) of standards possibly required:

Mindestforderung:

zu 1.: Es ist mindestens ein Referenzprojekt erforderlich, das die Mindestanforderungen erfüllt.

III.1.6. Deposits and guarantees required

Vertragserfüllungsbürgschaft 5 %, Gewährleistungsbürgschaft 3 %,

III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zahlungsbedingungen: 30 Tage nach mängelfreier Lieferung.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated procedure with prior call for competition

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 22/10/2021 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 28/10/2021

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 30/12/2021

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

- 1) Das Vergabeverfahren wird elektronisch über die Plattform Subreport durchgeführt. Bei Rückfragen zur Nutzung wenden Sie sich bitte an die Hotline +49 221-9857838. Der elektronische Zugang zum Verfahren erfolgt über <https://www.subreport-elvis.de/E59384489>.
- 2) Die Kommunikation in diesem Vergabeverfahren (wie z. B. Bieterfragen und Antworten auf Bieterfragen, Information über etwaige Anpassungen der Unterlagen) erfolgt ausschließlich über die Plattform Subreport. Die Auftraggeberin regt daher dringend an, sich bei Interesse an der Ausschreibung unter <https://www.subreport-elvis.de/E59384489> kostenlos zu registrieren.
- 3) Mit der Veröffentlichung des Teilnahmewettbewerbes werden zunächst die für den Teilnahmewettbewerb unmittelbar relevanten Vergabeunterlagen veröffentlicht. Damit sich interessierte Unternehmen bereits einen Überblick über den Auftragsgegenstand verschaffen können, wird ergänzend die funktionale Leistungsbeschreibung im aktuellen Entwurfsstand bereitgestellt; das Dokument befindet sich noch in der Finalisierung, sodass Änderungen insoweit ausdrücklich vorbehalten bleiben.
- 4) Angebote sowie auch die Teilnahmeanträge können nur über die Vergabeplattform eingereicht werden.
- 5) Es handelt sich um ein zweistufiges Verfahren. In einem ersten Schritt wird im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs die Eignung der Bewerber geprüft. Von allen geeigneten Bewerbern anschließend 5 ausgewählt (vgl. Ziff. II.2.9) und zur Abgabe eines Erstangebotes (indikatives Angebot) aufgefordert.
- 6) Es sind ausschließlich die von der Auftraggeberin vorgegeben Formblätter zu verwenden. Diese sind an den dafür vorgesehenen Stellen vollständig auszufüllen und zu unterschreiben.
- 7) Die Teilnahmeanträge sowie im weiteren Verfahren die Angebote sind auf der elektronischen Vergabeplattform „subreport“ bis zum Eröffnungs-/Einreichungstermin einzureichen. Auf anderem elektronischem Wege übermittelte Angebote (Fax, E-Mail) sowie schriftliche Angebote werden nicht berücksichtigt.
- 8) Fragen sind ausschließlich über den Kommunikationsbereich der Vergabeplattform unter www.subreport.de/E59384489 stellen. Die Vergabestelle behält sich vor Fragen, die nicht spätestens 6 Kalendertage vor dem Schluss der Bewerbungsfrist gestellt werden, nicht mehr zu beantworten. Mündliche/telefonische Auskünfte werden nicht erteilt. Sie wären, würden sie doch erteilt, nicht verbindlich.
- 9) Bei fremdsprachigen Bescheinigungen ist eine Übersetzung in deutscher Sprache beizufügen; die Vergabestelle behält sich in diesem Fall vor, die Nachreichung einer Beglaubigung der Übersetzung zu verlangen,
- 10) Die Auftraggeberin behält sich vor, bei fehlenden oder unvollständigen Unterlagen, dies bei den Unternehmen nachzufordern. Anspruch hierauf besteht seitens der Bewerber/Bieter jedoch nicht.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland

Postal address: Zeughausstraße 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

E-mail: vkrlhd-d@bezreg-koeln.nrw.de

Telephone: +49 2211473045

Fax: +49 2211472889

Internet address: www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig (vgl. § 160 Abs. 3 GWB), soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichung des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegen über dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Dies gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer Rheinland

Postal address: Zeughausstraße 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

E-mail: vkrhld-d@bezreg-koeln.nrw.de

Telephone: +49 2211473045

Fax: +49 2211472889

Internet address: www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/

VI.5. Date of dispatch of this notice

21/09/2021